

## 27955 - Transfer of Greco-Roman Texts and Text Criticism

### Syllabus Information

---

**Academic year:** 2023/24

**Subject:** 27955 - Transfer of Greco-Roman Texts and Text Criticism

**Faculty / School:** 103 - Facultad de Filosofía y Letras

**Degree:** 426 - Degree in Classics  
579 - Degree in Classics

**ECTS:** 6.0

**Year:**

**Semester:** Second semester

**Subject type:** Optional

**Module:**

### 1. General information

The subject analyses how Greek and Latin texts have been transmitted in ancient, medieval and humanistic times, from their creation to their appearance in print. This history of manuscript texts is carried out at three basic levels: the history of the book (codicology), the history of writing (palaeography) and textual criticism.

These approaches and objectives are aligned with the following Sustainable Development Goals (SDGs) of the United Nations 2030 Agenda ( <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>): :

Goal 4: Quality Education.

Goal 5: Gender Equality.

Goal 10: Reduction of Inequalities

Goal 16: Peace, Justice and Strong Institutions

Goal 17: Alliances to achieve objectives.

### 2. Learning results

1. Knowledge and application of medieval Latin translation techniques.
2. Knowledge and application of different techniques and methods of analysis to medieval Latin texts.
3. Knowledge and understanding of medieval Latin literature in its different periods, historical, geographical and genre contexts.
4. Knowledge and application of different techniques and different methods of literary analysis to medieval Latin texts.
5. Knowledge and application of the techniques of translation of the Latin language of humanism.
6. Knowledge and application of different techniques and methods of linguistic analysis to medieval Latin texts.
7. Knowledge and understanding of Latin literature of Humanism in its different periods, historical, geographical contexts and genres.
8. Knowledge and application of different techniques and different methods of literary analysis to medieval Latin texts.
9. Ability to relate themes and motifs of classical literature to themes and motifs of western literature.
10. Understanding and assumption of the non-linguistic cultural traits that define Greek and Latin culture and their continuation in the cultural foundations of today's Europe and western civilization.
11. Basic mastery of the concepts, techniques and methods of textual criticism, text edition, and text editing of classical languages and other traditional auxiliary disciplines of Classical Philology.
12. Adequate use of bibliographic instruments for consultation in different supports, as well as of information and knowledge technologies.

### 3. Syllabus

1. Introduction: concepts of codicology, palaeography and textual criticism.
2. History of the Greco-Latin book: evolution of supports (papyrus, parchment and paper) and formats (scroll, codex).
3. History of Greek writing.
4. History of Latin writing.
5. Fundamental concepts of textual criticism and Greco-Latin ecdothics.

### 4. Academic activities

Theoretical-practical classes given by the teacher of the subject, after recommending the essential bibliography on the subject. Attendance and participation in class will be valued.

### 5. Assessment system

First Call:

Continuous assessment

- Test 1 (50% of the final average grade): completion of a theoretical and practical exercise

- Test 2 (50% of the final average grade): completion of a short paper on a topic chosen by the student; it will be handed in in writing after being presented in class in a summarized manner.

In both cases, scientific quality, clarity of concepts and good spelling will be valued.

Global assessment

- Test 1 (50% of the final average grade): completion of a theoretical and practical exercise.
- Test 2 (50% of the final average grade): completion of a short paper on a topic chosen by the student; it will be handed in in writing.

In both cases, scientific quality, clarity of concepts and good spelling will be valued.

Second call:

Global assessment with the same characteristics as in the first call.